Zeitschrift: Cahiers d'archéologie fribourgeoise = Freiburger Hefte für Archäologie
Herausgeber: Service archéologique de l'État de Fribourg
Band: 6 (2004)

Artikel: Graphomanie : écritures romaines au quotidien
Autor: Agustoni, Clara
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-389051

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

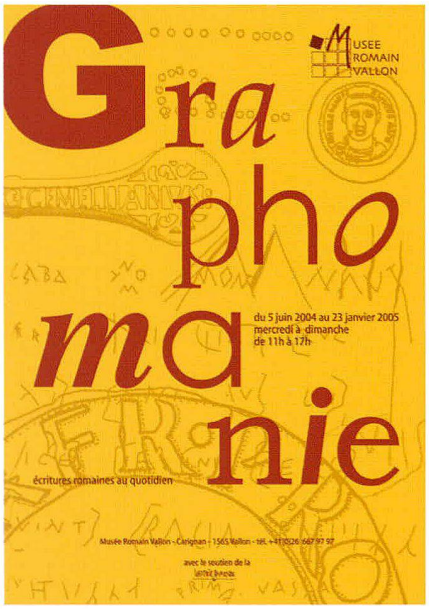
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Clara Agustoni

Graphomanie, écritures romaines au quotidien

Conçue par la nouvelle équipe du Musée Romain de Vallon, l'exposition temporaire qui se tient du 5 juin 2004 au 23 janvier 2005 explore le monde de l'écriture à l'époque romaine, partant d'objets d'usage quotidien découverts en territoire fribourgeois et avenchois, mais elle ne se veut ni une exposition d'épigraphie, ni une introduction à la langue latine.
L'omniprésence de l'écriture – officielle ou officieuse qu'elle soit – sert de fil rouge à la présentation des différents messages inscrits sur toute sorte de support.
L'exposition s'articule en trois parties proposant un parcours qui permet de prendre conscience de l'importance de l'écriture dans la société romaine et de découvrir une réalité disparue et retrouvée.

Après la montée de l'escalier, dont le grand mur «sprayé» par un jeune tagueur affiche le titre de l'exposition, le visiteur se trouve face à une dizaine de photos grand format illustrant plusieurs objets inscrits anciens et modernes. Leur juxtaposition, basée sur des similitudes fonctionnelles (tuiles, lingots d'argent, couteaux suisses) ou contextuelles (salutations, indications routières ou de propriété privée), sert d'entrée en matière et permet une approche immédiate et amusante du thème traité.



On invite ensuite le visiteur à entrer dans le vif du sujet à travers un parcours en quatre étapes. Six vitrines et une stèle présentent un choix d'objets inscrits différents et variés tant par le matériau que par le type d'écriture utilisés.
Regroupés d'après le contenu de leur message, ils sont annoncés par une phrase-phare suivie d'un bref texte explicatif en français et en allemand (*recto verso*):

- AVOIR un nom et l'écrire (Einen Namen BESITZEN und ihn schreiben)
- ETRE et ne plus être (SEIN und nicht mehr sein)
- DONNER aux dieux pour mieux recevoir (Den Göttern GEBEN, um mehr zu bekommen)
- SAVOIR compter et lire (Das WISSEN vom Rechnen und Lesen).

Troisième et dernière étape de l'exposition, la Salle des Ménades ouvre ses portes sur un autre aspect, celui des instruments et des supports de l'écriture, anciens et modernes. Trois grandes vitrines présentent les «outils de travail» antiques (plumes et encriers, stylets en fer et en bronze, tablettes cirées, dalles de marbre, ciseaux, broches et marteaux, authentiques ou en fac-similés) et ceux des chercheurs d'aujourd'hui (frottage, recueils et manuels d'épigraphie), ainsi

que des fragments de peintures murales recouverts de toutes sortes de *graffiti*. Ces murs gribouillés, appartenant à une probable salle de classe d'*Aventicum* datée de la fin du Ier siècle, ont inspiré la décoration de la paroi du fond, dessins et inscriptions compris.

Tout au long de l'exposition les murs participent à la mise en scène de cette «manie d'écrire».
Peints en rouge et blanc «à la pompéienne», ils servent de support à un choix d'inscriptions latines (traduites ou plus rarement en langue originale) transcrites au pinceau ou tracées comme les anciens *graffiti*: des annonces officielles (qui nous apprennent qu'écrire était un métier et qu'on l'exerçait au clair de lune ou d'une lanterne), aux listes des jours de marché ou des prix de différentes denrées, sans occulter les interdictions et les insultes.

Hier comme aujourd'hui, les murs (sup-) portent les traces de la spontanéité, grossière ou cultivée qu'elle soit. Pour preuve: le livre d'or de l'exposition. Pardon: le mur d'or!

... et encore...

En 2005, toutes les manifestations qui se dérouleront au Musée Romain de Vallon, tourneront autour de la mosaïque de la *venatio*, à l'occasion des vingt ans de sa découverte.
L'exposition temporaire, intitulée «la mosaïque de la *venatio*. 20 ans de découvertes autour des scènes de chasse», sera inaugurée le 5 mars; comme son titre l'indique elle traitera des scènes de chasse représentées à Vallon.
Diverses activités inhérentes à ce jubilé ponctueront tout au long de l'année la vie du musée, telles l'atelier mosaïque et les animations en famille.
Des conférences thématiques et la projection de péplums en plein air sont également au programme.

Pour toute information sur les manifestations de 2005, veuillez nous contacter ou consulter nos sites web:

Musée Romain Vallon
tél. 026 667 97 97
1565 Vallon
www.pro-vallon.ch/
www.fr.ch/sac/

Nouveaux horaires d'ouverture du musée: mercredi à dimanche, 11h00 - 17h00